



PERMANENT MISSION OF MEXICO

**Explanation of Vote by the Delegation of Mexico on the draft decision
A/C.5/69/L.9 at the thirty-third formal meeting during the first resumed
session of the Fifth Committee in the framework of the 69th session of the
General Assembly**

Check against delivery

Tuesday, March 24th, 2015

Thank you very much, Mr. Chairman.

México voted against the proposal contained in document A/C.5/69/L.9, submitted in the framework of item 137 of the agenda of the Fifth Committee "Human resources management", fully convinced that the Secretary-General acted within its attributions regarding the issuance of bulletin ST/SGB/2004/13/Rev.1 on human resources.

During the discussions preceding today's vote, it became clear to my delegation that the Secretary-General's bulletin does not establish an international standard for marriages, domestic partnerships, or similar types of unions, nor the legal arrangements in which people participate in the exercise of their freedom. The actions by the Secretary-General neither encroach the competencies of national laws, by which these type of acts are regulated.

For this reason, my delegation supports the decision of the Secretary-General in which entitlements are granted to UN employees on the basis of the legal framework valid where the act takes place, instead of those valid according to the employee's nationality. This measure provides more certainty to United Nations' personnel and their families, strengthening the diverse and plural Organization that we all belong to.

Moreover, the decision of the Secretary-General promotes the elimination of discrimination motivated for any reason. In Mexico, the Law to prevent and eliminate discrimination and the National Program for Equality and no Discrimination, currently in force, allow for the rights of all to be guaranteed.

Thank you very much, Mr. Chairman.



MISIÓN PERMANENTE DE MÉXICO

Explicación de voto de la Delegación de México sobre el proyecto de resolución A/C.5/69/L.9 en la trigésima tercera sesión de los trabajos de la primera sesión reanudada de la Quinta Comisión en el 69º periodo de sesiones de la Asamblea General

Cotejar con la alocución

Martes, 24 de marzo de 2015

Muchas gracias, Sr. Presidente.

México votó en contra de la propuesta contenida en el documento A/C.5/69/L.9, presentado como parte del tema 137 de la agenda de la Quinta Comisión "Gestión de los Recursos Humanos", convencido de que el Secretario General actuó dentro de sus atribuciones en la emisión del boletín de recursos humanos ST/SGB/2004/13/Rev.1.

Durante las discusiones previas a la votación de esta propuesta, quedó claro para mi delegación que el boletín del Secretario General no establece la existencia de un estándar internacional para los matrimonios, sociedades de convivencia o figuras equivalentes, ni sobre otros arreglos legales en los que participan las personas en el ejercicio de su libertad. Las acciones del Secretario General tampoco invaden las competencias de las legislaciones nacionales, en donde se regulan este tipo de actos.

Por esta razón, mi delegación apoya la decisión del Secretario General, en el sentido de que el otorgamiento de prestaciones a los empleados de las Naciones Unidas se determine tomando en cuenta la legalidad del acto en el lugar en que sea efectuado, en sustitución de la nacionalidad del empleado. Este ajuste permite dotar de mayor certidumbre a los funcionarios de las Naciones Unidas y a sus familias, en beneficio de la Organización diversa y plural a la que todos pertenecemos.

La decisión del Secretario General promueve, además, la eliminación de la discriminación con base en cualquier motivo. En México, la Ley para prevenir y eliminar la discriminación y el Programa Nacional para la Igualdad y no Discriminación, actualmente vigentes, garantizan los derechos de todos.

Muchas gracias, Sr. Presidente.